

SHOWA S-TEX KV3

7/S•8/M•9/L•10/XL

Regulation (EU) 2016/425



EU Type Examination Certificate From SATRA Technology Europe Ltd. Bracetown Business Park, Clonee, Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No.2777

Made in Malaysia

Authorized Representative / Importer
EU SHOWA International (Netherlands) B.V.
 WTC Tower L, Strawinskylaan 1817,
 1077 XX Amsterdam, The Netherlands

Manufacturer
JP SHOWA GLOVE Co.
 565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

Distributor
US SHOWA
 579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

CA SHOWA
 2507 Macpherson Street, Magog, Quebec J1X 0E6 Canada

AU SHOWA
 10 Dunmore Drive, Truganina, VIC, 3029 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN 407:2020
EN 407

X 2 X X X X

Thermal risks (heat and/or fire)
 Risques thermiques
 Thermische Risiken
 Rischî legati al calore
 Riesgos Térmicos
 Riscos Térmicos
 Thermische risico's
 Suojaus kuumuutta vastaan

Termiska risker
 Termiske risici
 Termiske farer
 Zagrozenia termiczne
 Termalî Risikuri
 Toplotna tveganja
 Termalni rizici
 Riscuri termice

Toplotni rizika
 Hőveszély
 Θερμικοί κίνδυνοι
 Toplinskih rizika
 Toplotna rizikova
 Termelne riziká
 Термальныя рыскі
 مخاطر الحرارة

N/A Min.	Max.	N/A Min.	Max.	N/T Min.	Max.	N/T Min.	Max.	N/T Min.	Max.	N/A Min.	Max.
X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4	X 1 2 3 4
After flame time	After glow time	Contact time	Threshold time	Heat transfer Index HTI	Heat transfer RH _{HTI}	Number of droplets	Mass of iron				
Level 1 ≤ 15 s	Level 1 ≤ 15 s	Level 1 100 °C ≥ 15 s	Level 1 ≥ 15 s	Level 1 ≥ 4 s	Level 1 ≥ 7 s	Level 1 ≥ 10	Level 1 ≥ 30g				
Level 2 ≤ 10 s	Level 2 ≤ 10 s	Level 2 250 °C ≥ 15 s	Level 2 ≥ 15 s	Level 2 ≥ 7 s	Level 2 ≥ 20 s	Level 2 ≥ 25	Level 2 ≥ 60g				
Level 3 ≤ 5 s	Level 3 ≤ 5 s	Level 3 350 °C ≥ 15 s	Level 3 ≥ 15 s	Level 3 ≥ 10 s	Level 3 ≥ 30 s	Level 3 ≥ 25	Level 3 ≥ 120g				
Level 4 ≤ 2 s	Level 4 ≤ 2 s	Level 4 500 °C ≥ 15 s	Level 4 ≥ 18 s	Level 4 ≥ 18 s	Level 4 ≥ 95 s	Level 4 ≥ 35	Level 4 ≥ 200g				

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)

[EN]
 Liner: Polyester, Aramid, Stainless steel, Other Coating: Natural rubber

•May cause latex allergies. •In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
 •Protection against mechanical risks. •Do not use where there are electrical, thermal, heat and/or fire or entanglement risks. •The performance levels apply to the coated surface only. •Store in a dry place, away from the light. •The performance of EN 407 cannot be guaranteed after washing. •Must not come in contact with a naked flame. •Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. •When putting on gloves, grasp the glove at the bottom of the cuff and pull the glove over your hand. Ensure the gloves fit well. Repeat on the other hand. •When removing gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until off. Repeat on the other hand. •These gloves have an obsolescence of 3-5 years with correct storage in an unused condition. It cannot be guaranteed as the material will be affected by external factors such as temperature, humidity, ozone, etc.

[FR]
 Tricot: Polyester, Aramid, acier inoxydable, Autres Enduction: Caoutchouc naturel
 •Peut provoquer des allergies au latex. •En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement. •Protection contre les risques mécaniques. •Ne pas utiliser en cas de risques électriques, thermiques et/ou de feu et d'enchevêtrement. •Les niveaux de performance s'appliquent à la surface revêtue seulement. •Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. •Le niveau de performance EN 407 ne peut être garanti après lavage. •Ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue. •Avant utilisation, inspecter le gant pour détecter tout défaut ou imperfection. •Pour utiliser des gants, tenir le gant par le bout de la manchette et enfiler le gant sur la main en l'étriant. S'assurer que les gants sont bien ajustés. Répéter l'opération sur l'autre main. •Pour retirer les gants, mettez les bouts des doigts d'une main dans la paume de l'autre main. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit enlevé. Répéter l'opération sur l'autre main. •Ces gants ont une obsolescence de 3 à 5 ans dans des conditions de stockage correctes lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Leur durée de vie ne peut pas être garantie car la matière sera affectée par des facteurs externes tels que la température, l'humidité, l'ozone, etc.

[DE]
 Trägergewebe: Polyester, Aramid, Edelstahl, Anderes Beschichtung: Naturkautschuk
 •Kann Latexallergien hervorrufen. •Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. •Schutz gegen mechanische Risiken. •Nicht bei elektrischen, thermischen, Wärme- und / oder Brand- oder Einzugsgefahr verwenden. •Die Leistungsmerkmale

S-TEX KV3(1022-5)

EN	ES	SV	TR	CS	BG
FR	PT	DA	SL	HU	SK
DE	NL	NO	SR	EL	RU
IT	FI	PL	RO	HR	AR

EN ISO 21420:2020

Level 5

Dexterity Dextérité Fingerfertigkeit Destreza Destreza Destreza	Soepelheid Kätevyys Fingerkänsla Fingerförling Fingerfölsomhet manualność	Hassasiyet Ročnost Sprtnost Dexteritate Uchopová schopnost Kézgyűgyesség	Ελευθερία κινήσεως Sprtnost Сръчност Обратност ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ مهارة	Min.	Max.
				1	2
				3	4
				5	5

EN 388:2016+A1:2018

EN 388	Mechanical risks Risques mécaniques Mechanische Risiken Rischî meccanici Riesgos mecánicos Riscos mecánicos	Mechanische risico's Suojaa mekaanisilta vaaroilta Mekaaniska risker Mekaniske risici Mekaniske farer zagroženiami mehanicznymi	Mekanik riskler Mehansko tveganje Mehanički rizici Riscuri mecanice Mechanická rizika Mechanikai veszélyek	Μηχανικοί κίνδυνοι Μηχανικές ριζικές Μηχανични ριζикове Μηχανικές ριζικά Μηχανическe ριζικe مخاطر ميكانيكية
--------	--	--	---	--

Min.	Max.	N/A Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	N/T Min.	Max.
0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	X 0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	X A B C D E F	X A B C D E F
Level 1 100	Level 1 1,2	Level 1 10 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level A 2 N	Level A 2 N
Level 2 500	Level 2 2,5	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level B 5 N	Level B 5 N
Level 3 2000	Level 3 5,0	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level 3 50 N	Level C 10 N	Level C 10 N
Level 4 8000	Level 4 10,0	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level 4 75 N	Level D 15 N	Level D 15 N
Level 5 -	Level 5 20,0	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level E 22 N	Level E 22 N
										Level F 30 N	Level F 30 N

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)
 *0: Below minimum

ANSI/ISEA 105-2016 Test Method: ASTM F 2992-15

Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Weight grams	200 ≤	500 ≤	1000 ≤	1500 ≤	2200 ≤	3000 ≤	4000 ≤	5000 ≤	6000 ≤

beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche. •Trocken und vor Licht geschützt lagern. •Das Leistungsniveau EN 407 kann nach dem Waschen nicht garantiert werden. •Darf nicht mit offener Flamme in Berührung kommen. •Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. •Fassen Sie beim Anziehen der Handschuhe den jeweiligen Handschuh am unteren Ende der Stufe an und ziehen Sie den Handschuh über Ihre Hand. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe richtig anliegen. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. •Legen Sie zum Ausziehen der Handschuhe die Fingerkuppen der einen Hand auf die Handinnenfläche des anderen Handschuhs. Ziehen Sie den Handschuh vollständig von der Hand. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. •Diese Handschuhe sind bei korrekter Lagerung in unbenutztem Zustand 3-5 Jahre haltbar. Dieser Zeitraum kann jedoch nicht garantiert werden, da das Material durch äußere Faktoren wie Temperatur, Feuchtigkeit, Ozon usw. beeinträchtigt werden kann.

[IT]
 Fodera: Poliester, Aramid, Acciaio inossidabile, Altro Rivestimento: Gomma naturale
 •Può causare allergie al lattice. •In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
 •Protezione contro i rischi meccanici. •Non utilizzare in presenza di rischi elettrici, termici e/o di incendio o di impigliamento. •Le prestazioni si applicano solo alla superficie rivestita. •Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. •Dopo il lavaggio le prestazioni EN 407 non possono più essere garantite. •Non deve entrare in contatto con una fiamma. •Prima dell'uso, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. •Quando si indossano i guanti, afferrare il guanto nella parte inferiore del polsino e tirare il guanto sulla mano. Assicurarsi che i guanti calzino bene. Ripetere l'operazione sull'altra mano. •Quando si rimuovono i guanti, posizionare la punta delle dita nel palmo dell'altro guanto. Tirare il guanto finché non si sfila. Ripetere l'operazione sull'altra mano. •Questi guanti hanno una validità di 3-5 anni se conservati in modo corretto prima di essere utilizzati. Non può essere garantita tale validità in quanto il materiale sarà influenzato da fattori esterni quali temperatura, umidità, ozono, ecc.

[ES]
 Forro: Poliéster, Aramid, Acero inoxidable, Otros Recubrimiento: El caucho natural
 •Puede causar alergia al látex. •En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato. •Protección contra riesgos mecánicos. •No usar donde haya riesgos eléctricos, térmicos, de calor y / o incendio o atrapamientos. •Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta. •Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad. •Los niveles EN 407 no se pueden garantizar después del lavado. •No debe entrar en contacto con una llama. •Antes del uso, inspeccionar el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. •Al ponerse los guantes, agarre los guantes por la parte inferior del puño y tire del guante sobre su mano. Asegúrese de que los guantes se ajustan bien. Repita el procedimiento con la otra mano. •Al quitarse los guantes, coloque la punta de los dedos en la palma del otro guante. Tire del guante hasta sacarlo. Repita el procedimiento con la otra mano. •Estos guantes tienen una obsolescencia de 3 a 5 años con un almacenamiento correcto en condiciones de no uso. No puede garantizarse, ya que el material se verá afectado por factores externos como la temperatura, la humedad, el ozono, etc.

[PT]
 Forro: Poliéster, Aramida, Aço inoxidável, Outros Recubrimiento: em borracha natural
 •Pode causar alergia ao látex. •No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente. •Proteção contra os riscos mecânicos. •Não use onde houver riscos elétricos, térmica ou calor, ou fogo ou armadilha. •Os níveis de desempenho aplicar à superfície revestida apenas. •Conservar ao abrigo da luz e da humidade. •Os níveis EN 407 não se podem garantir depois de a luva ser lavada. •Não deve entrar em contato com uma chama. •Antes de usar, inspeção a luva para detectar qualquer defeito ou imperfeição. •Ao colocar luvas, agarre a luva na parte inferior do punho e puxe a luva sobre a sua mão. Certifique-se de que as luvas se adaptam bem às mãos. Repita na outra mão. •Ao remover luvas, coloque as pontas dos dedos na palma da outra luva. Puxe a luva até a remover. Repita na outra mão. •Estas luvas têm uma obsolescência de 3 a 5 anos com o armazenamento correto e sem terem sido utilizadas. Tal facto não pode ser garantido uma vez que o material será afetado por fatores externos como a temperatura, humidade, ozono, etc.

[NL]
 Voering: Polyester, Aramide, RVS, Overige Coating: Natuurrubber
 •Kan latexallergien veroorzaken. •In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. •Bescherming tegen mechanische risico's. •Niet te gebruiken op plaatsen waar zich elektrische, thermische, hitte- en/of brandgevaarlijke of verwikkelde risico's voordoen. •De prestatie niveaus hebben alleen betrekking op het gecoatte oppervlak. •Bewaren op een donkere en droge plaats. •De norm EN 407 kan niet worden gegarandeerd na het wassen van de handschoenen. •Mag niet in contact komen met een open vlam. •Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op gebreken of onvolkomenheden. •Wanneer u de handschoenen aantrekt, pakt u de handschoen vast aan de onderkant van de manchet en trekt u de handschoen over uw hand. Zorg dat de handschoenen goed volledig goed

zitten, Herhaal aan de andere kant.
•Wanneer u de handschoenen uittrekt, plaatst dan uw vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen uit. Herhaal aan de andere kant.
•Deze handschoenen hebben een houdbaarheid van 3-5 jaar bij correcte opslag in een ongebruikte toestand. De houdbaarheid kan niet worden gegarandeerd, aangezien het materiaal wordt beïnvloed door externe factoren zoals temperatuur, vochtigheid, ozon, etc.

[FI]

Vuori: Polyesteri, Aramid, Ruostumaton teräs, muut Pinnoitte: Luonnonkumi
•Saattaa aiheuttaa Luonnonkumi allergiaa.
•Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
•Suojauksen mekaanisia riskejä vastaan.
•Älä käytä kohteissa, joissa on sähköisiä, termisiä, kuuma- ja/tai avotuli tai tarttumisen vaara.
•Suoritusastot koskevat vain päällystettyjä pintaa.
•Säilytys valotomassa ja kuivassa tilassa.
•Pesun jälkeen ei voida taata EN 407 vaatimusten mukaisuutta.
•Käsine ei saa joutua kosketukseen avotulen kanssa.
•Ennen käyttöä, tarkasta käsineet mahdollisten virheiden vuoksi.
•Pue käsineet tarttumalla käsineeseen hihaunsa alareunasta ja vetämällä käsine käteen, Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Toista sama toisella kädellä.
•Irrota käsineet asettamalla sormenpäät toisen käsineen kämmäntä vasten. Vedä käsine pois. Toista sama toisella kädellä.
•Oikein säilytettynä nämä käsineet kestävät 3–5 vuotta uuden veroisina. Tätä ei voida kuitenkaan taata, koska materiaalin vaikuttavat ulkoiset tekijät, kuten mm. lämpötila, kosteus ja otsoni.

[SV]

Fodur: Polyester, Aramid, Rostfritt stål, Övrigt Beläggning: Naturgummi
•Kan orsaka latex allergi.
•Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
•Skydd mot mekaniska risker.
•Får inte användas om det föreligger elektriska eller termiska risker eller risk för värme och/eller brand eller intrassling.
•Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
•Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
•EN 407 test resultat kan ej garanteras efter utförd tvätt.
•Får inte komma i kontakt med en öppen låga.
•Kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister före användningen.
•När du sätter på handskarna ska du fatta tag nederst på manschetten och dra handsken på handen.
•Se till att handskarna sitter bra. Upprepa för den andra handen på samma sätt.
•När du tar av handskarna ska du placera fingertopparna i den andra handskens handflata. Dra av handsken helt. Upprepa för den andra handen på samma sätt.
•Dessa handskar har en hållbarhetstid på 3–5 år om de förvaras korrekt i oanvänt skick. Tiden kan dock inte garanteras, eftersom materialet påverkas av externa faktorer såsom temperatur, fuktighet, ozon m.m.

[DA]

Liner: Polyesterstrik, Aramid, Rustfritt stål, Andet Belægning: Naturgummi
•Kan forårsage latex-allergi.
•I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
•Beskyttelse mod mekaniske risici.
•Bør ikke bruges, hvor der er risici i form af elektricitet, kulde, varme og/eller ild eller risiko for at blive viklet ind/fastklemt af bevægelige dele.
•En ydeevne anvendelse på den coatede overflade anke.
•Opbevares på et tørt og mørkt sted.
•EN 407 certificering kan ikke garanteres EFTER vask.
•Må ikke komme i kontakt med åben ild.
•Inspicer handsken for fejl og mangler før brug.
•Når du tager handsker på, skal du tage fat i handsken i bunden af kraven og trække handsken over din hånd. Sørg for, at handskerne sidder som de skal.
•Gentag dette for den anden hånd.
•Når du tager handsker af, skal du sætte fingerspidserne i håndfladen på den anden handske. Træk i handsken, indtil du har taget den helt af.
•Gentag dette for den anden hånd.
•Disse handsker forældes over en periode på 3-5 år ved korrekt opbevaring i ubrugt stand. Det kan ikke garanteres, idet materialet påvirkes af udefrakommende faktorer, såsom temperatur, luftfugtighed, ozon osv.

[NO]

För: Polyester, Aramid, Rustfritt stål, Andre Belegg: Naturgummi
•Kan förorsake latexallergi.
•Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart.
•Beskyttelse mot mekaniske farer.
•Ikke bruk der hvor det er fare for elektrisk, termisk, varme og/eller brannfare.
•Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
•Lagres på et tørt, mørkt sted.
•Ytelsen i h. t. EN 407 kan ikke garanteres etter vask.
•Må ikke komme i kontakt med åpen flamme.
•Før bruk, sjekk handsken for mulige feil.
•For å ta på deg hanskene, ta tak i hansken nederst på mansjetten og trekk hansken over hånden. Sørg for at hanskene har god passform. Gjenta på den andre hånden.
•Når du tar av hanskene, legg fingertuppene i håndflaten på den andre hansken. Trekk hansken av. Gjenta på den andre hånden.
•Disse hanskene har en holdbarhet på 3-5 år ved korrekt oppbevaring i ubrukt tilstand. Dette kan ikke garanteres, ettersom materialet forringes av enkelte faktorer som temperatur, luftfuktighet, ozon osv.

[PL]

wkład: Poliester, Aramid, Stal nierdzewna, Inne Obłanie: Kauczuk naturalny
•Może powodować lateksowe alergie.
•W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie

cealaltă mână.
•Când scoateți mânășile, poziționați vărfurile degetelor în palma celeilalte mânuși.
Trageți mânășu până a ieșit.
Repetăți la cealaltă mână.
•Aceste mânăși au o perioadă de valabilitate de 3-5 ani cu o depozitare corectă, în stare de neutilizare. Nu se poate garanta deoarece materialul va fi afectat de factori externi, cum ar fi temperatură, umiditate, ozon etc.

[CS]

Úplet: Polyester, Aramid, nerezová ocel, Jiné Máčení: Přírodní kaučuk
•Může způsobit alergické reakce na latex.
•V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lékařská pomoc.
•Ochrana proti mechanickým a chemickým rizikům, s elektrostatickými vlastnostmi.
•Nepoužívejte v místech, kde hrozí elektrická a tepelná rizika, nebezpečí výskytu vysokých teplot či ohně a riziko zamotání (zachycení do pohyblivých částí).
•Třídí ochrany se vztahují na dlaňovou část.
•Skládajte na suchém mieste mimo dosah priameho slnečného žiarení.
•Po praní není garantováno zachování ochranných vlastností dle EN 407.
•Nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm.
•Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu.
•Při nasazování rukavic uchopte rukavici za spodní okraj manžety a navlečte rukavici na ruku. Zjistěte, aby rukavice dobře padla. Postup opakujte na druhé ruce.
•Při snímání rukavic opřete konečky prstů o dlaň druhé rukavice. Táhňte za rukavici, dokud z ruky neskloznete. Postup opakujte na druhé ruce.
•Tyto rukavice mají při správném skladování v nepoužitém stavu životnost 3-5 let. Nelze jí ovšem zaručit, neboť materiál bude ovlivněn externími činiteli, jako jsou teplota, vlhkost, ozon atd.

[HU]

Hordozóanyag: Poliészter, Aramid, Rozsdamentes acél, Egyéb Bevonat: Természetes gumi
•Természetes latex allergiát okozhat.
•Allergiás reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges.
•Mechanikai veszélyek elleni védelemre.
•Ne használja elektromos, hő-, és/vagy ultra-, vagy beakadási, belegabalyodási kockázatok fennállása esetén.
•A teljesítményszintek csak a bevont felületre vonatkoznak.
•Százaz, fénytől védett helyen tárolandó.
•Móssal után az EN 407 szabvány szerinti teljesítmény nem garantálható.
•Nyílít lánggal nem érintkezhet.
•Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kesztyűk sérülésmentesek.
•Kesztyűhasználathoz fogja meg a kesztyűt mandzsetta aljánál, majd húzza fel a kezére.
•Győződjön meg róla, hogy jó-e a kesztyű mérete.
•Ismételje meg a másik kezével.
•A kesztyű levételkor helyezze ujjhegyeit a másik kesztyű tenyeré részéhez.
•Húzza le a kesztyűt.
•Ismételje meg a másik kezével.
•Ezeknek a kesztyűeknek megfelelő tárolás esetén, nem használ állapotban a tárolhatósági ideje 3–5 év.
•Azonban ez nem garantálható, mert az anyagukra külső tényezők, például a hőmérséklet, a páratartalom, az ózon stb. hatnak.

[EL]

Επένδυση: Πολυεστέρας, Αραμίδιο, Ανοξειδωτο ατσάλι, Άλλο Επίστρωση: Φυσικό καουτσούκ
•Ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργίες από λάτεξ.
•Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, πρέπει να ζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια.
•Προστασία από μηχανικούς κινδύνους.
•Μη χρησιμοποιείτε σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικός, θερμικός, θερμότητας και/ή κίνδυνος πυρκαγιάς ή εμπλοκής.
•Τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για την επιφάνεια με επίστρωση.
•Να φυλάσσεται σε ξηρό και σκιερό περιβάλλον.
•Δεν παρέχεται εγγύηση για τα επίπεδα απόδοσης EN 407, εάν πληθεί.
•Απαγορεύεται να έρθει σε επαφή με ελεύθερη φλόγα.
•Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές ή ελαττώματα.
•Όταν φοράτε τα γάντια, πιάστε το γάντι από το κάτω μέρος του ρεβέρ και τραβήξτε το γάντι προς τα πάνω στο χέρι σας. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά.
•Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
•Όταν αφαιρείτε τα γάντια, βάλτε τα δάχτυλά σας μέσα στην παλάμη του άλλου γαντιού.
•Τραβήξτε το γάντι μέχρι να το βγάλετε.
•Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
•Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής 3-5 χρόνια με σωστή αποθήκευση σε αχρησιμοποίητη κατάσταση.
•Δεν σας εγγυώμαστε , καθώς το υλικό θα υποβαθμιστεί από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η θερμοκρασία, η υγρασία, το όζον κ.λπ.

[HR]

Oblaganje: Poliester, Aramid, Nehrdajući čelik, Drugo Materijal zaštitnog sloja: Prirodna guma
•Može uzrokovati alergije na lateks.
•U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć.
•Zaštita od mehaničkih rizika.
•Ne koristite tamo gdje postoje električni, toplinski, toplinski i / ili požarni problemi ili rizici preplitanja.
•Obilježja se primjenjuju samo na obloženu površinu.
•Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla.
•Razina izvedbe EN 407 ne može se jamčiti nakon pranja.
•Ne smije doći u kontakt s golim plamenom.
•Prije upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost i/ili zbog nedostataka.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžete i povucite rukavicu preko svoje ruke.
•Osigurajte da rukavice dobro pristaju, Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite ruke prstiju u dlan druge rukavice.
•Povucite rukavicu dok je ne skinete.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice će zadržati neto kan 3-5 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju.
•Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

szukać pomocy medycznej.
•Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
•Rękawic nie należy używać przy ryzyku porażenia prądem, wysokich temperatur oraz otwartego ognia.
•(Występuje ryzyko pochwycenia/zapłania rękawicy przez szybko obracające się przedmioty, takie jak np. wiertło wiertarki).
•Poziom odporności dotyczy tylko części powłeczzonej.
•Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
•Nie gwarantujemy parametrów normy EN 407, gdy produkt zostanie wyprany.
•Zakaz kontaktu z otwartym płomieniem.
•Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonałości.
•Zakładając rękawice, chwycić rękawicę za spód mankietu i naciągnąć rękawicę na dłoń.
•Dopilnować, aby rękawice były dobrze dopasowane.
•Powtórzyć czynność z drugą dłońa.
•Zdejmując rękawice, włożyć czubki palców do wnętrza części chwytnej drugiej rękawicy.
•Ściągać rękawicę, aż do jej zdejcia.
•Powtórzyć czynność z drugą dłońa.
•Te rękawice mają termin przydatności do użycia wynoszący 3-5 lat, pod warunkiem ich prawidłowego przechowywania w stanie nieużywanym.
•Ten termin nie jest gwarantowany, ponieważ na materiał negatywnie wpływają czynniki zewnętrzne, takie jak temperatura, wilgotność, ozon itp.

[TR]

Astar: Polyester, Aramid, Paslanmaz çelik, Diğەر Kaplama: Doğal kaucuk
•Može izazvati alergije od lateksa.
•U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara.
•Zaštita od mehaničkih rizika.
•Nemojte da koristite tamo gde ima električnih, termalnih, toplinskih i/ili rizika od požara ili zaglavlivanja.
•Nivoi učinka važe samo za presvučenu površinu.
•Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti.
•Učinak prema standardu EN 407 ne može da se garantuje nakon pranja.
•Ne sme doći u dodir sa otvorenim plamenom.
•Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžetne i povucite rukavicu preko ruke.
•Uverite se da su vam rukavice taman.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite ruke prstiju u dlan druge rukavice.
•Vucite rukavicu dok ne spadne.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice zastarevaju posle 3-5 godina uz ispravno skladištenje u nekorisćenom stanju.
•Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[SL]

Obloga: Poliester, Aramid, Nerjavnо jeklo, Drugo Prevlеka: Naravna guma
•Lahko povzroči alergijo na lateks.
•V primeru alergične reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč.
•Zaščita pred mehanskimi tveganji.
•Ne uporabljajte, če obstaja električno, toplotno, vročinsko tveganje in/ali tveganje za nastanek požara ali tveganje zapletanja.
•Nivo zmogljivosti se nanaša samo na premazano površino.
•Hranite v hladnem prostoru, zaščitite pred svetlobo.
•Po pranju ni zagotovljena odpornost glede na zahteve SIST EN 407.
•Ne sme priti v stik z odprtim plamenom.
•Pred uporabo preverite rokavico, bodite pozorni na morebitne napake in nepopolnosti.
•Ko si nadenete rokavice, primete rokavico na dnu manšete in povlecite rokavico čez roko.
•Prepričajte se, da se rokavice dobro prilagodijo.
•Ponovite na drugi strani.
•Ko odstranite rokavice, položite konice prstov v dlan druge rokavice.
•Potegnite rokavico, dokler se ne sname.
•Ponovite na drugi strani.
•Te rokavice imajo ob pravilnem shranjevanju v neuporabljenem stanju zastarelost 3-5 let.
•Ni mogoče zagotoviti, ker bodo na material vplivali: zunanji dejavniki, kot so temperatura, vlaga, ozon itd.

[SR]

Postava: Poliester, Aramid, Nerđajući čelik, Drugo Presvlaka: Prirodna guma
•Može izazvati alergije od lateksa.
•U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara.
•Zaštita od mehaničkih rizika.
•Nemojte da koristite tamo gde ima električnih, termalnih, toplinskih i/ili rizika od požara ili zaglavlivanja.
•Nivoi učinka važe samo za presvučenu površinu.
•Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti.
•Učinak prema standardu EN 407 ne može da se garantuje nakon pranja.
•Ne sme doći u dodir sa otvorenim plamenom.
•Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžetne i povucite rukavicu preko ruke.
•Uverite se da su vam rukavice taman.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite ruke prstiju u dlan druge rukavice.
•Vucite rukavicu dok ne spadne.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice zastarevaju posle 3-5 godina uz ispravno skladištenje u nekorisćenom stanju.
•Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[RO]

Materialul captuşelii: Poliester, Fibră de aramidă, Oţel inoxidabil, Altele Material de acoperire: Cauciuc natural
•Poate provoca alergii la latex.
•În cazul reacţiilor alergice, solicitaţi imediat ajutor medical.
•Protecţie împotriva riscurilor mecanice.
•Nu utilizaţi în zone unde există risc electric, termic, caldură ridicată şi/sau foc sau risc de agătare.
•Nivelurile de performanţă se referă doar la suprafaţa acoperită.
•A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui.
•Performanţa conform EN 407 nu poate fi garantată după spălare.
•Nu trebuie să vină în contact cu o flăcără deschisă.
•Înainte de utilizare, verificaţi mânăşile pentru orice defect sau imperfecţiune.
•Când vă puneţi mânăşile, apucaţi mânăşa de partea de jos a manşetei şi trageţi mânăşa peste mâna dumneavoastră.
•Asiguraţi-vă că mânăşile se potrivesc bine.
•Repetăţi la

[BG]

Външен слой: Полиестер, Арамид, Неръждаема стомана, Други Покритие: Естествена гума
•Латексът може да предизвика алергии.
•В случай на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ.
•Защита срещу механични рискове.
•Не използвайте на места, където има електрически и топлинни рискове и/или рискове от запалване или запалване.
•Нивата на ефективност се отнасят само за повърхността с покритие.
•Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина.
•Ефективността по отношение на стандарт EN 407 не може да бъде гарантирана след изпиране.
•Продуктът не трябва да влиза в контакт с открит пламък.
•Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или повреди.
•Когато слагате ръкавиците, хванете ръкавицата от долната страна на маншета и я издърпайте нагоре.
•Уверете се, че ръкавиците са правилен размер.
•Повторете с другата ръка.
•Когато сваляте ръкавиците, сложете върховете на прстите в дланта на другата ръкавица.
•Издърпайте ръкавицата, докато я свалите.
•Повторете с другата ръка.
•Тези ръкавици имат срок на годност 3-5 години при правилно съхранение в неизползвано състояние.
•Не може да се гарантира, тъй като материалът ще бъде повлиян от външни фактори като например температура, влажност, озон и т.н.

[SK]

Základný materiál: Polyester, Aramidové vlákno, Nehrdzavejúca oceľ, Iné Povrstvenie: Prírodná guma
•Môže spôsobiť alergie na latex.
•V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
•Ochrana proti mechanickým rizikám.
•Nepoužívajte v prostredí, kde hrozí elektrické a tepelné riziko, riziko žiaru a/alebo ohňa alebo riziko zamotania sa.
•Urovne ochrany platia iba pre povrstvené povrchy.
•Uchovávať na suchom mieste, mimo dosahu svetla.
•Po praní nie je možné zaručiť účinnosť podľa normy EN 407.
•Nesmie prísť do kontaktu s otvoreným plameňom.
•Pred použitím skontrolujte rukavice či ni sú poškodene, alebo chýbné.
•Pri nasadzovaní rukavic uchopte rukavicu v spodnej časti manžety a rukavici si pretiahnite cez ruku.
•Uistite sa, že rukavica dobre sedí.
•Zopakujte to na druhej ruke.
•Pri vyzlekaní rukavic vložte konce prstov do dlane s druhou rukavicou.
•Rukavici tahajte, kým ju nevyzlečiete.
•Zopakujte to na druhej ruke.
•Tieto rukavice majú pri správnom skladovaní v nepoužívanom stave trvanlivosť 3-5 rokov.
•Nemožno to však zaručiť, pretože materiál bude ovplyvňovaný vonkajšími faktormi, ako je teplota, vlhkosť, ozón atď.

[RU]

Подкладка: Полиэстер, Арамид, Нержавеющая сталь, Другое Покритие: Натуральный каучук
•Возможно возникновение аллергической реакции на латекс.
•При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью.
•Защита от механических рисков.
•Не используйте, если есть электрические, тепловые риски, риск нагревания и/ или пожара или спутывания.
•Уровни эффективности применимы только к поверхности с покрытием.
•Хранить в сухом месте вдали от источников света.
•После стирки эффективность по EN 407 не гарантируется.
•Избегайте контактов с открытым пламенем.
•Перед использованием проверить перчатки на наличие любых дефектов или признаков брака.
•При надевании перчаток возьмите перчатку за нижнюю часть манжеты и натяните перчатку на руку.
•Убедитесь, что перчатки подходят по размеру.
•Повторите операцию с другой рукой.
•При снятии перчаток поместите кончики пальцев на ладонь другой перчатки.
•Стягивайте перчатку, пока не снимете.
•Повторите операцию с другой рукой.
•Эти перчатки имеют срок устаревания 3-5 лет при правильном хранении в неиспользованном состоянии.
•Это не может быть гарантировано, так как на материал будут воздействовать внешние факторы, такие как температура, влажность, озон и т. д.

[AR]

البطانة: بوليستير، الأرميد، فولاد مقاوم للماء، مواد أخرى

غلاف: مطاط طبيعي

- قد يسبب حساسيات ضد اللاتكس. • في حالة الإصابة برد فقل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور. • حماية من المخاطر الميكانيكية. • لا تستخدمه في حالة وجود مخاطر كهربائية و/أو متعلقة بالحراة و/أو حرارية و/أو مخاطر نشوب حريق أو مخاطر تشابك.
- مضويات الأداء تطبق على السطح المغطى فقط • قد يتخربها في مكان جاف بعيدا عن الضوء. • لا يمكن ضمان أداء الطراز EN 407 بعد الصبيل.
- يجب عدم تعرضه للهب مكشوف. • تجنب القفازات قبل الاستخدام جيدا وتأكد من عدم وجود أي عيوب أو تلف.
- عند ارتداء القفازات، أمسك القفاز من أسفل الكم واسحب القفاز على يدك. تأكد من أن القفازات خائبة اليد بشكل جيد. كبر الأمر مع اليد الأخرى.
- عند خلع القفازات، ضع أطراف الأصابع في راحة يد القفاز الأخر. واسحب القفاز حتى تنزعه. كبر الأمر مع اليد الأخرى.
- تتراوح مدة صلاحية هذه القفازات من 3 إلى 5 سنوات بشرط تخزينها بشكل صحيح في حالة غير مستخدمة. ولا يمكن ضمان ذلك نظرا لتأثر خامات القفازات بالعوامل الخارجية مثل درجة الحرارة، والرطوبة، والأوزون، وما إلى ذلك.